

24. Finnish team song

Vesa Laatikainen, Olli Luonela and Matti Siivola

Finnish traditional

Beer Bottles

klunk, klunk. klunk,

Em Em Em Em Em Em B

Tu-li jouk-kue Su - o - me - sta päin Ke-ra jouk - ko - jen rin - nys - tä - väin
Ja pul - lot - ne - pani - kon - tis - sa - klunk, Pa - ni - mei - tin - ne - kur - kus - sa - klunk

klunk. klunk,

B B⁷ B⁷ B⁷

O - lot mat - kall' oli muut - tua kat - a - laks'
Kuu - li kon - gress - ist' uh - kaa - va huu to

klunk. klunk, klunk.

B⁷ B⁷ B⁷ Em Em

Mut - ta pan - tiin sitten kon - gressi mata - laks.
Tu - li mei - til - len kort - tee - rin muu - to.

Tuli joukkue Suomesta päin
 Kera joukkojen rynnistäväin
 Olot matkall' oli muuttua katalaks'
 Mutta pantiin sitten kongressi matalaks'.
*Ja pulloit ne pani kontissa klunk,
 Pani meitin ne kurkussa klunk.
 Kuuli kongressist' uhkaava huuto,
 Tuli meitillen kortteeriin muutto.*

Our go team from Finland it came,
 To haste to the congress our aim.
 The trip had much trouble in store,
 But opponents we crushed to the floor.
*And our bag full of bottles went "clunk."
 Many beers all our dry throats had sunk.
 They greeted us with a loud yell,
 We all had to change our hotel.**

Läks' koko joukkue pelaamahan,
 Pani vastustajat vapajamahan.
 Ja Matti kun aivasti Huomion,
 Sai vastustaja kuolemantuomion.
*Pani vastustajall' polvissa klunk
 Pani kivet ne kupissa klunk.
 Taisha jouseki pani tä-rä-rät-tät-tät-tää,
 Piti vastustajan ryhmänsä jä-tät-tät-tät-tää.*

Our team sat down ready to fight.
 Our opponents all shuddered in fright.
 When Matti, our captain, sneezed " 'Shun,"
 He ordered all semeais won.
*We fired off the taisha full-cock.
 The stones left the board in a block.
 The opponents's knees all went "knock-knock",
 The stones in the lids felt the shock.*

*The last two lines of this verse are close in meaning to a literal translation of the Finnish. [Ed]